

Estrategias de comunicación asertiva para promover la identidad de la cultura awajún de la comunidad nativa de Tutumberos-Aramango-Bagua-Amazonas, 2018.

Assertive communication strategies to promote the identity of the Awajún culture of the native community of Tutumberos-Aramango-Bagua-Amazonas, 2018.

Cecil Wilmer Burga Campos¹

RESUMEN

El presente trabajo de investigación ostenta el contexto teórico, el diseño, la aplicación y los principales resultados del desarrollo de las estrategias de comunicación asertiva, cuyo objetivo fue Aplicar estrategias de comunicación asertiva que permitan promover la identidad de la cultura awajún de la comunidad nativa de Tutumberos-Aramango-Bagua-Amazonas, 2018. Se trabajó con una muestra conformada por 18 pobladores (8 mujeres y 10 varones) equivalente al 10% de la población total de la comunidad. La investigación tuvo un diseño pre - experimental con un solo grupo o lineal, diseño pre-post encuesta para la evaluación de las estrategias, a quienes se aplicó una pre encuesta como medición antes del estímulo, luego se desarrolló las estrategias de comunicación asertiva y finalmente se aplicó la post encuesta permitiendo la valoración y medición después del desarrollo de la investigación, considerando que se trabajó de acuerdo a sus dimensiones de la variable de estudio: lengua, costumbres, creencias y valores. Los resultados contienen y evidencian que después de la aplicación del tratamiento o estímulo, se obtuvieron resultados positivos en todas sus dimensiones de la variable de estudio la identidad cultural awajún a comparación de los resultados de la pre encuesta que muestra la necesidad de la aplicación de estrategias de comunicación asertiva, quedando demostrado de esta manera la eficacia y efectividad de las estrategias de comunicación asertiva.

Palabras clave: Estrategias de comunicación asertiva, identidad cultural awajún, lengua, costumbres, creencias y valores.

ABSTRACT

The present research work shows the theoretical context, the design, the application and the main results of the development of assertive communication strategies, whose objective was to apply assertive communication strategies that allow promoting the Awajún culture identity of the native community of Tutumberos-Aramango-Bagua-Amazonas, 2018. We worked with a sample consisting of 18 people (8 women and 10 men) equivalent to 10% of the total population of the community. The research had a pre - experimental design with a single group or linear, pre - post survey design for the evaluation of the strategies, to which a pre - survey was applied as a measure before the stimulus, then the strategies of assertive communication were developed and finally the post survey was applied allowing the assessment and measurement after the development of the research, considering that it was worked according to its dimensions of the study variable: language, customs, beliefs and values. The results contain and show that after the application of the treatment or stimulus, positive results were obtained in all its dimensions of the study variable Awajún cultural identity compared to the results of the pre-survey that shows the need for the application of strategies of assertive communication, thus demonstrating the effectiveness and effectiveness of assertive communication strategies.

Keywords: Strategies of assertive communication, Awajún cultural identity, language, customs, beliefs and values.

¹Docente auxiliar de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas. Correo electrónico:cewilburgac@yahoo.es

I. INTRODUCCIÓN

Actualmente existen muchos países en el mundo como Guatemala, Paraguay, México, Ecuador, Bolivia, que cuentan con políticas bien definidas que promueven el respeto y la conservación de sus culturas ancestrales, respetando costumbres, tradiciones y sobre todo sus lenguas originarias en sus respectivos territorios, con el propósito de conservar sus culturas de manera viva, cuyas generaciones existentes transfieren a las nuevas generaciones de manera íntegra las costumbres como pueblos originarios y ancestrales.

El Perú es uno de los países que cuenta con un promedio de medio centenar de lenguas originarias, en su mayoría practicada en la zona amazónica, por lo que enriquece la interculturalidad y bilingüismo en sus respectivos territorios, aún existen lenguas que se caracterizan por ser ágrafas y otras que se encuentran en proceso de extinción, sin embargo existen normas emitidas por el Ministerio de Educación y el Ministerio de Cultura, que lamentablemente solo son textos que no llegan a ser cumplidos por la ignorancia de la autoridades quienes ocupan puestos claves para la promoción de la identidad cultural originaria y ancestral. Según Molano (2007), sostiene que la identidad cultural encierra un sentido de pertenencia a un grupo social con el cual se comparten rasgos culturales, como costumbres, valores y creencias; convirtiéndose en la principal fortaleza de la identidad de la cultura awajún. Ésta problemática en la provincia de Bagua, no es excepción, comprendiendo que en su vasto territorio, cuenta en la zona Norte población originaria de la Etnia Awajún, quienes se expresa en su lengua originaria awajún que transmite el pensamiento y el alma de su población, expresando con ello sus costumbres, tradiciones, pensamiento, filosofía, cosmovisión, que les caracteriza como tal, sin embargo el crecimiento demográfico ha dado lugar que sus territorios sean cada día de menor extensión los mismos que son ocupados por población hispana que junto con su lengua llevan consigo costumbres que no corresponden a la población originaria, quienes en muchas ocasiones se ven en la necesidad de asimilar una lengua y una cultura ajena a la suya, dando lugar a la pérdida de su cultura y en muchos casos sienten vergüenza de expresarse en su propia lengua originaria, en tal sentido habiendo analizado la problemática y como integrante de la Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas, se desarrolló: *Estrategias de comunicación asertiva para promover la identidad de la cultura awajún de la comunidad nativa de Tutumberos-Aramango-Bagua-Amazonas, 2018*; considerando que la

investigación brindó gran aporte a los comuneros para así asegurar la continuidad de su lengua, costumbres, tradiciones, valores comunales y originarios.

II. MATERIAL Y MÉTODO

Tipo y diseño de la investigación, la investigación es de tipo descriptiva y corresponde al diseño pre-experimental, consistente en un solo grupo: pre encuesta y post encuesta o en línea.



Donde:

Ge: Grupo experimental

O₁: **Pre prueba:** Evaluación antes de aplicar el instrumento.

X: **Tratamiento o estímulo:** Aplicación de las estrategias de comunicación asertiva para promover la identidad de la cultura Awajún.

O₂: **Pos prueba:** Evaluación después de aplicar el instrumento.

Población: Conformada por 180 pobladores de la comunidad de Tutumberos del distrito Aramango, provincia de Bagua, departamento Amazonas.

Muestra: La muestra estuvo conformada por el 10% de la población total correspondiente a 18 pobladores adultos de la comunidad de Tutumberos, utilizando un muestreo no probabilístico, a criterio del investigador.

Métodos:

Inductivo: Éste proceso fue parte del estudio de casos particulares para llegar a conclusiones o leyes universales que explican el fenómeno: de lo particular a lo general (Sierra, 2012). En la investigación, implicó obtener información particular del grupo de la muestra de la comunidad nativa de Tutumberos.

Etnográfico: En la investigación se usó este método para el registro, identificación y descripción de costumbres, tradiciones, valores, lengua de la identidad de la cultura Awajún a través del desarrollo de las estrategias de comunicación asertiva, sabiendo que se utiliza la observación y busca conocer la vida cotidiana de un grupo desde el interior del mismo, identifica y describe sus rasgos cualitativos (Murillo y Martínez, 2010).

Técnicas: Se utilizó la observación, encuesta y fichaje.

Procedimiento: La aplicación de las estrategias de comunicación asertiva se llevó a cabo teniendo en cuenta la realidad actual de la identidad de la cultura

awajún de los pobladores de la comunidad nativa de Tutumberos, se realizó el diseño y el desarrollo de la investigación, considerando los fundamentos teóricos que sirvieron de soporte para la investigación, considerando sus costumbres, tradiciones, desarrollando encuentros de coordinación y reuniones con las autoridades y pobladores comprometidos, en relación a las estrategias de comunicación asertiva entre ellos: visuales, vocales y verbales, las mismas que deberán influir en la variable de estudio (identidad cultural awajún) considerando sus dimensiones (lengua, costumbres, creencias y valores).

Análisis de datos:

Primera fase: Análisis descriptivo simple

Los datos recogidos de la pre encuesta y post encuesta, fueron procesados y analizados utilizando la estadística descriptiva simple, los mismos que se representan en figuras estadísticas por dimensiones.

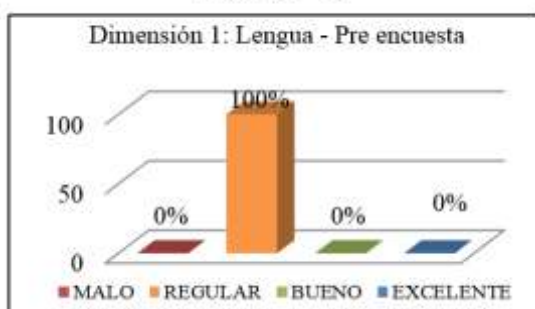
Segunda fase: Estadística descriptiva inferencial

Los datos obtenidos de la estadística descriptiva simple se sometieron al programa SPSS, con los que se comprobaron si se acepta o rechaza la hipótesis alterna o nula, sometiéndole a la prueba de normalidad de Kolmogorov - Smirnov; por ser una muestra menor a 50, analizando la estadística y el nivel de significancia, con un margen de error del 5% utilizando los paquetes estadísticos del SPSS, EXCELL Y MINITAB”.

III. RESULTADOS

Análisis de la pre encuesta según dimensiones de la variable dependiente: Identidad cultural awajún.

Figura N° 01

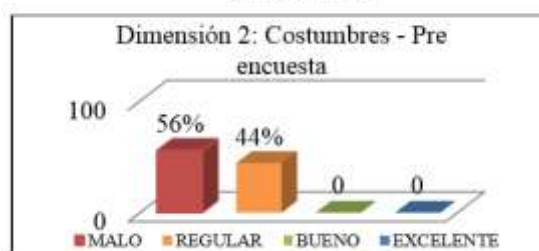


Fuente: Cuestionario orientado a medir la promoción de la identidad de la cultura awajún en la Comunidad Nativa de Tutumberos-Aramango-Bagua-Amazonas, 2018.

Según la figura N° 01, se verifica que de los 18 pobladores encuestados el 100% de la dimensión lengua se encuentran en el nivel regular; lo que demuestra la necesidad de la aplicación de las

estrategias de comunicación asertiva.

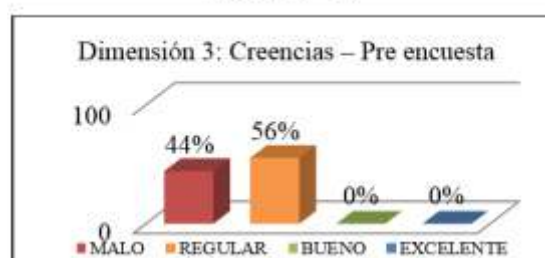
Figura N° 02



Fuente: Cuestionario orientado a medir la promoción de la identidad de la cultura awajún en la Comunidad Nativa de Tutumberos-Aramango-Bagua-Amazonas, 2018.

Según la figura N° 02, se verifica que de los 18 pobladores encuestados de la dimensión costumbres, el 56% se encuentra en el nivel malo y el 44% en un nivel regular, demostrando de esta manera la necesidad de la aplicación de las estrategias de comunicación asertiva.

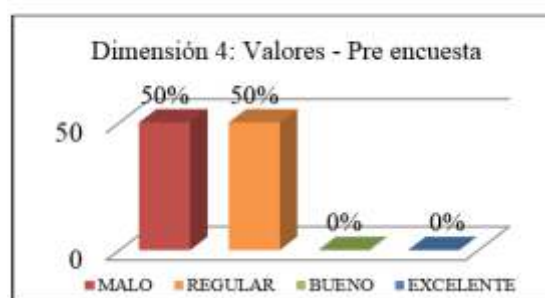
Figura N° 03



Fuente: Cuestionario orientado a medir la promoción de la identidad de la cultura awajún en la Comunidad Nativa de Tutumberos-Aramango-Bagua-Amazonas, 2018.

Según la figura N° 03, se verifica que de los 18 pobladores encuestados de la dimensión creencias, el 44% se encuentra en el nivel malo y el 56% en un nivel regular, demostrando de esta manera la necesidad de la aplicación de las estrategias de comunicación asertiva.

Figura N° 04



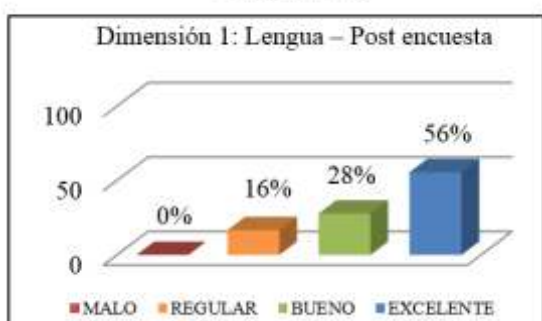
Fuente: Cuestionario orientado a medir la promoción de la identidad de la cultura awajún en la

Comunidad Nativa de Tutumberos-Aramango-Bagua-Amazonas, 2018.

Según la figura N° 04, se verifica que de los 18 pobladores encuestados de la dimensión valores alcanzó el 50% ubicándose en el nivel malo y el 50% en un nivel regular, demostrando de esta manera la necesidad de la aplicación de las estrategias de comunicación asertiva.

Análisis de la post encuesta según dimensiones de la variable dependiente: Identidad cultural awajún.

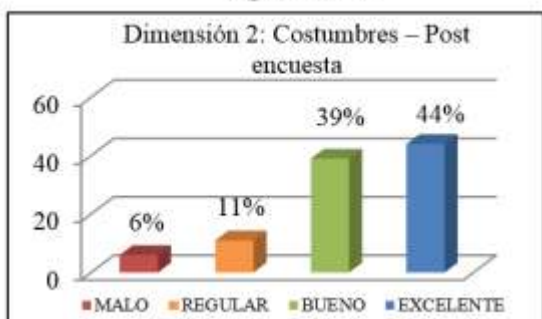
Figura N° 05



Fuente: Cuestionario orientado a medir la promoción de la identidad de la cultura awajún en la Comunidad Nativa de Tutumberos-Aramango-Bagua-Amazonas, 2018.

Según la figura N° 05, se observa y se verifica que de los 18 pobladores encuestados alcanzó el 16% de la dimensión lengua en el nivel regular, el 28% alcanzó el nivel bueno y que el 56% alcanzó el nivel excelente quedando confirmado y validado de esta manera la eficacia y efectividad de la aplicación de las estrategias de comunicación asertiva.

Figura N° 06

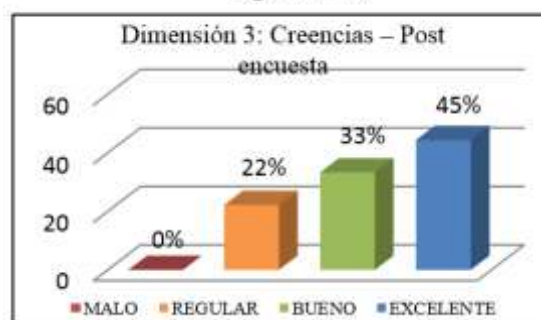


Fuente: Cuestionario orientado a medir la promoción de la identidad de la cultura awajún en la Comunidad Nativa de Tutumberos-Aramango-Bagua-Amazonas, 2018.

Según la figura N° 06, se observa y se verifica que de los 18 pobladores encuestados en la dimensión

costumbres que solo el 6% alcanzó el nivel malo, sin embargo el 11% alcanzó el nivel regular, el 39% alcanzó el nivel bueno y que el 44% alcanzó el nivel excelente quedando confirmado y validado de esta manera la eficacia y efectividad de la aplicación de las estrategias de comunicación asertiva.

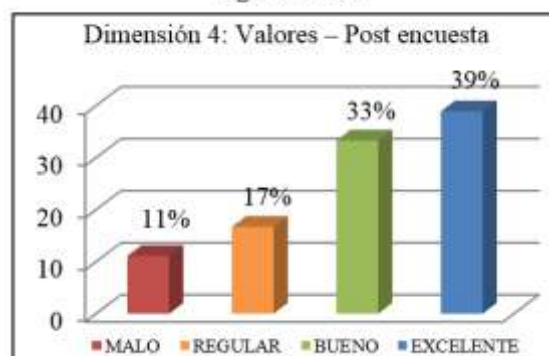
Figura N° 07



Fuente: Cuestionario orientado a medir la promoción de la identidad de la cultura awajún en la Comunidad Nativa de Tutumberos-Aramango-Bagua-Amazonas, 2018.

Según la figura N° 07, se observa y se verifica que de los 18 pobladores encuestados en la dimensión creencias que el 22% alcanzó el nivel regular, el 33% alcanzó el nivel bueno y que el 45% alcanzó el nivel excelente quedando confirmado y validado de esta manera la eficacia y efectividad de la aplicación de las estrategias de comunicación asertiva.

Figura N° 08



Fuente: Cuestionario orientado a medir la promoción de la identidad de la cultura awajún en la Comunidad Nativa de Tutumberos-Aramango-Bagua-Amazonas, 2018.

Según la figura N° 08, se observa y se verifica que de los 18 pobladores encuestados en la dimensión valores que sólo el 11% alcanzó el nivel malo, sin embargo el 17% el nivel regular, el 33% alcanzó el nivel bueno y que el 39% alcanzó el nivel excelente quedando confirmado y validado de esta manera la eficacia y efectividad de la aplicación de las estrategias de comunicación asertiva.

Prueba de hipótesis

Tabla N° 01
Prueba de Normalidad de las puntuaciones
obtenidas en la pre y post encuesta.

Prueba de Kolmogorov-Smirnov para una
muestra

		DIM1: Lengua	DIM2: Costumbres	DIM3: Creencias	DIM4: Valores	
N		18	18	18	18	
Parámetros normales ³	Media	3,38	1,44	1,56	1,50	
	Desviación típica	Absoluta	,340	,363	,363	,334
		Positiva	,216	,363	,306	,334
Diferencias más extremas	Negativa	,340	-,306	-,363	-,334	
Z de Kolmogorov-Smirnov		1,441	1,541	1,541	1,419	
Sig. asíntót. (lateral)		0,31	,017	,017	,036	

Fuente: Cuestionario orientado a medir la promoción de la identidad de la cultura awajún en la Comunidad Nativa de Tutumberos-Aramango-Bagua-Amazonas, 2018.

La tabla N° 01 evidencia que al trabajar con un grupo de datos inferior a cincuenta se utiliza la prueba de normalidad de Kolmogorov - Smirnov. Además, se observa que sus resultados son: en la dimensión lengua de 0,031, dimensión costumbres de 0,017, la dimensión creencias de 0,0178 y, la dimensión valores de 0,036; lo que indica que se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna por ser menor de 0,05 las cuatro dimensiones.

IV. DISCUSIÓN

En el presente estudio se confirma que a partir de los resultados obtenidos como producto de la aplicación de las estrategias de comunicación asertiva que permita promover la identidad de la cultura awajún de la comunidad nativa de Tutumberos y el trabajo en equipo, se evidencia cambios significativos en los niveles de logro de tales dimensiones y mediante la prueba de normalidad de Kolmogorov – Smirnov, se observa que los resultados son: en la dimensión lengua de 0,031, dimensión costumbres de 0,017, la dimensión creencias de 0,0178 y, la dimensión valores de 0,036; lo que indica que hay significancia en la hipótesis propuesta en la investigación por ser menor de 0,05 en sus cuatro dimensiones, considerando que en sus cuatro dimensiones alcanzaron un nivel satisfactorio, y comparando los resultados con la investigación de Bolívar (2014),

quién demostró y evidenció que los niños y niñas de la segunda etapa de educación básica de la U.E. “Doroteo Centeno” no tienen conocimiento y ningún tipo de experiencias con respecto a la historia, culturización, nociones de sitios con valores históricos, tradiciones, costumbres y bailes típicos de la región porteña. Eso desencadenando el poco valor que se le destina al estudio e identidad cultural por parte de dicha institución, a pesar que se llevó a cabo un programa de actividades culturales en dicha institución.

Así mismo, se coincide con López (2014) quien en su tesis doctoral, analizó y definió que los elementos que conforman la identidad cultural de los diversos pueblos indígenas son: el idioma, traje o vestido tradicional, costumbres y tradiciones, cosmovisión y auto adscripción. Los cuales, ejercen influencia en el actuar y pensar de los pertenecientes a un grupo indígena, pues son elementos que unifican un estilo de vida y que les permiten diferenciarse de otros, todos los factores o elementos contribuyen a promover la identidad de la cultura awajún de la comunidad nativa de Tutumberos quienes desarrollan estrategias de comunicación asertiva. De este modo, intentó demostrar que una buena aplicación de estrategias de comunicación asertiva si permiten promover la identidad de la cultura awajún de la comunidad nativa de Tutumberos.

Así mismo, al comparar los resultados del antes y después con la población muestra se observan que en la post encuesta todos los rangos resultan positivos, significa que se produjo cambios en todos los participantes por efecto de la aplicación de las estrategias de comunicación asertiva; en cambio, en la pre encuesta, se registran rangos de negativos lo que implica la necesidad de la aplicación de las estrategias de comunicación asertiva. Ello se atribuye a que las actividades cotidianas por sí mismas, no permiten el logro de la competencia de estrategias de comunicación asertiva.

Estos resultados se reafirman con lo que puntualiza Molano (2009), que la identidad cultural de un pueblo viene definida históricamente a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, como la lengua, instrumento de comunicación entre los miembros de una comunidad, las relaciones sociales, ritos y ceremonias propias, o los comportamientos colectivos, esto es, los sistemas de valores y creencia, concluyendo que la las estrategias de comunicación asertiva es uno de los medios para promover la identidad de la cultura awajún.

En conclusión Molano (2007), señaló y afirmó que la identidad sólo es posible y puede manifestarse a partir del patrimonio cultural, que existe de antemano y su

existencia es independiente de su reconocimiento o valoración, teniendo en cuenta que es la sociedad la que a manera de agente activo, configura su patrimonio cultural al establecer e identificar aquellos elementos que desea valorar y que asume como propios y los que, de manera natural, se van convirtiendo en el referente de identidad cultural.

V. CONCLUSIONES

1° La aplicación de estrategias de comunicación asertiva permitieron promover la identidad cultural awajún de la comunidad nativa Tutumberos-Aramango-Bagua-Amazonas, 2018, teniendo en cuenta los resultados en la post encuesta y así quedando demostrado a través de la encuesta y de la aplicación de las estrategias de comunicación asertiva se logró promover la identidad cultural awajún en sus cuatro dimensiones: lengua, costumbres, creencias y valores.

2° El diagnóstico del nivel de identidad cultural awajún de la comunidad nativa Tutumberos, antes de aplicar las estrategias de comunicación asertiva, se obtuvo mediante la aplicación de la pre encuesta de las cuatro dimensiones: lengua, costumbres, creencias y valores; obteniendo resultados un nivel elevado de desconocimiento sobre cómo promover la identidad de la cultura awajún, quedando demostrando de esta manera la necesidad de la aplicación de las estrategias de comunicación asertiva.

3° Las estrategias de comunicación asertiva planificadas y aplicadas permitieron promover la identidad cultural awajún de la comunidad nativa Tutumberos, considerando que el mayor porcentaje de los pobladores encuestados tienen un alto nivel de identidad cultural awajún según sus cuatro dimensiones: lengua, costumbres, creencias y valores. Además de las coordinaciones y la organización de las autoridades, APU y pobladores de la comunidad, empleándose la técnica de observación directa e indirecta recogiendo información internacional, nacional y lo local relacionada a la identidad cultural awajún.

4° La evaluación del nivel de la identidad cultural awajún se realizó a través de la aplicación de las estrategias de comunicación asertiva y después de aplicar la pos encuesta, contenidos orientados al reconocimiento de su medio natural inmediato correspondieron a las estrategias según dimensiones orientados a promover la identidad cultural awajún de la comunidad nativa de Tutumberos, las que facilitaron la adquisición del conocimiento por parte

de la población, las cuales permitieron enlaces entre los conocimientos previos y la nueva información brindada y que promueven el desarrollo de contenidos procedimentales y habilidades cognitivas orientadas básicamente a desarrollar habilidades conceptuales en la población, si bien es cierto que el investigador planifico adecuadamente este tipo de estrategias para abordar los contenidos seleccionados, estrategias que permitieron la toma de conciencia del valor e importancia de su identidad cultural awajún en sus dimensiones evaluadas después de la aplicación de las estrategias de comunicación asertiva obteniendo resultados positivos.

5° La comparación del nivel de identidad cultural awajún de la comunidad nativa Tutumberos, se obtuvo mediante la aplicación de la post encuesta y la aplicación de las estrategias de comunicación asertiva, en la pre encuesta obteniendo resultados de desconocimiento sobre la promoción de la identidad de la cultura awajún mientras que después de haber aplicado las estrategias de comunicación asertiva los resultados fueron positivos y significativos en sus cuatro dimensiones, quedando confirmado y validado de esta manera la eficacia y efectividad de la aplicación de las estrategias de comunicación asertiva.

VI. AGRADECIMIENTO

De manera especial a las autoridades universitarias por promover el desarrollo de la investigación científica como parte inherente de la labor docente universitaria, acción que permite sistematizar experiencias valiosas que practicaron nuestros ancestros y que aún se conservan como parte de cultura de nuestras comunidades.

A los profesionales que acompañaron el desarrollo y proceso de la presente investigación y que en todo momento hicieron posible el cumplimiento de las actividades programadas.

A las autoridades de la Comunidad Nativa de Tutumberos-Aramango-Bagua, quienes actúan activamente y permiten desarrollar las actividades programadas en consenso comunal a fin de desarrollar las estrategias de comunicación asertiva para promover la cultura awajún de la comunidad nativa de Tutumberos. A Segundo Cumbia (APU) por su liderazgo y capacidad de convocatoria comunal, Carlazo Uwak, (VICE APU), poblador distinguido y liderazgo reconocido, José Chamik (Sabio), quien comparte sus sabias experiencias relacionadas con la lengua originaria, costumbres, creencias y valores, asimismo a Cristóbal Paati, poblador que promueve activamente la cultura awajún y Margarita Chamik,

artesana awajún encargada de difundir y poner en práctica la artesanía en base a semillas del bosque, como parte de la cultura y costumbres y tradiciones originarias.

VII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Bolívar, M. (2014). Programa de actividades culturales para promover la identidad regional en los niños y niñas de la segunda etapa de educación básica de la U.E. "Doroteo Centeno", ubicado en Puerto Cabello, Estado Carabobo. Tesis, Carabobo, Venezuela.
- López, (2014). "IDENTIDAD CULTURAL DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS". Tesis, Guatemala.
- Molano, O. (2007). Identidad Cultural un Concepto que Evolucionan. Revista Opera año/vol N° 007 Universidad Externado de Colombia.
- Murillo, J., & Martínez, C. (2010). Investigación etnográfica. Retrieved Noviembre 2011, from http://www.uam.es/personal_pdi/stmaria/jmurillo/InvestigacionEE/Presentaciones/Curso_10/I_Etnografica_Trabajo.pdf
- Sierra, M. (2012). Métodos generales. Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo. Recuperado de: https://www.uaeh.edu.mx/docencia/P_Presentaciones/prepa3/metodos_generales.pdf